

VAS MARQ™

Test de diagnóstico en casa Post Vasectomía

Instrucciones de uso

Por favor, lea todas las instrucciones de este prospecto antes de realizar el test.

No usar después de la fecha de caducidad impresa en el envase.
Almacenar en un lugar seco por debajo de 30° C.

No congelar

Manténgalo fuera del alcance de los niños.

Este kit no puede ser usado como anticonceptivo.



Cómo funciona el test diagnóstico VasMARQ

El test de diagnóstico VasMARQ es fácil de usar para medir la concentración de su esperma después de una vasectomía. La concentración del esperma es medida en millones de espermatozoides por mililitros (millones/ml).

El test de diagnóstico VasMARQ funciona tiñendo las células en una muestra de esperma, produciendo un color. La intensidad de este color es comparado con el color de referencia de la placa del test VasMARQ y así determinar la concentración del esperma.

La comparación del color nos dirá si la concentración del esperma en la muestra está por debajo de 0,5 millones/ml (test negativo) o es mayor de 0,5 millones/ml (test positivo).

Según la Organización Mundial de la Salud la concentración de espermatozoides de un hombre fértil está por encima de 20 millones/ml.

El test de diagnóstico VasMARQ debe hacerse con, al menos, dos muestras diferentes de semen. Y la segunda muestra debe realizarse al menos 7 días, pero no más de 10 días, después de haber realizado el primer test.

El test de diagnóstico VasMARQ contiene todo lo que necesita para recoger y realizar el test, en dos muestras diferentes de semen.

Su médico puede también recomendar que un test adicional VasMARQ sea realizado 6 meses después de la vasectomía. En algunos casos el conducto seminal que fue cortado en el transcurso de la operación puede haberse re-canalizado en los seis meses siguientes a la vasectomía.

Consideraciones importantes sobre la recogida y preparación del semen

Cuándo recoger su semen:

Su médico puede aconsejarle el mejor momento para hacerse el test. Usted debe esperar, al menos tres semanas después de la vasectomía antes de recoger su muestra para realizar el test. Durante este periodo usted debe haber eyaculado un mínimo de seis veces.

Cómo recoger su semen:

Su muestra debe ser recogida de una de las siguientes maneras:

- 1) por masturbación, directamente dentro del envase de recogida/vaso de licuefacción.
- 2) Por masturbación, usando el preservativo que se le adjunta
- 3) Durante un coito, usando uno de los preservativos que se adjuntan.

¡IMPORTANTE! Sólo debe utilizar los preservativos que se entregan en el kit. Otros tipos de preservativos podrían afectar los resultados del test.

Preparación de la muestra de semen:

El semen recién eyaculado tiene una consistencia gelatinosa. Con el tiempo (normalmente una hora o más), la muestra pasa a ser de una consistencia líquida. Sólo debe usarse para la prueba con el test VasMARQ el semen que se ha licuado.

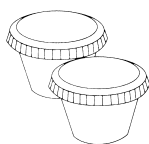
El kit contiene dos envases de recogida/vasos de licuefacción (ver contenido del test) que hacen que el semen se licúe más rápido. La muestra de semen debe permanecer en el envase de recogida/vaso de licuefacción durante al menos 15 minutos antes de empezar el test. Puede almacenar la muestra de semen en el envase de recogida/vaso de licuefacción hasta 12 horas de empezar el test.

Si la muestra de semen no ha licuado, los resultados del test pueden ser incorrectos.

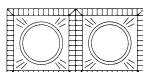
Contenido del test de diagnóstico post Vasectomía



Una placa del test VasMARQ



Dos vasos para licuefacción



Dos preservativos sin espermicida



Dos cuentagotas de plástico

Un bote con solución azul
Un bote con solución transparente

Cuando abra el test de diagnóstico **post Vasectomía VasMARQ** debe encontrar los siguientes elementos:

Una bolsa de aluminio que contiene:
Una placa del test VasMARQ
Un bote con una solución azul
Un bote con una solución transparente
Dos cuentagotas de plástico
Dos vasos para licuefacción con tapadera
Dos preservativos sin espermicida

Para hacer el test tenga también a mano un reloj o un cronómetro.

Si no encuentra alguno de estos elementos, devuelva el equipo completo a la tienda o póngase en contacto con Laboratorios Romal, S.L. en el teléfono 91 733 67 01 Avda. del Ferrol, 37 28029 - Madrid

¡IMPORTANTE! Utilice sólo los preservativos que se adjuntan es este equipo. No los sustituya por otros preservativos. Muchos preservativos contienen espermicidas o lubricantes que pueden alterar los resultados del test.

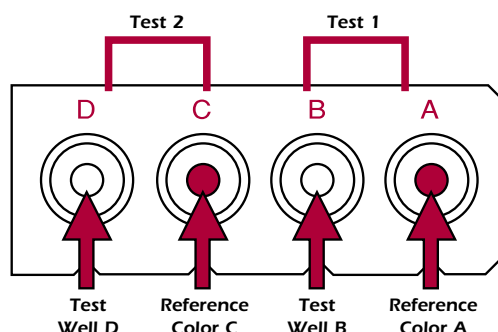
La placa del test VasMARQ

La "placa" del test VasMARQ contiene 4 cuencos marcados con las letras A, B, C y D.

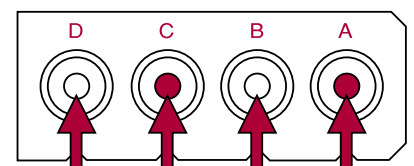
Los cuencos de referencia A y C son de color azul. Este es el color con el que usted comparará los resultados de su test.

Los cuencos B y D son blancos. Estos son los cuencos donde usted colocará su muestra de semen licuado.

La placa tiene cuencos suficientes para hacer el test con dos muestras diferentes de semen.



Formulario de resultados del test de concentración de esperma post Vasectomía



Rellene este formulario completamente para cada test. Si decide consultar a un médico después de haber realizado el test, debería llevarle este formulario.

Nombre: _____

TEST 1:

Fecha del primer test: _____

Señale la casilla correspondiente:

- Positivo:** el color el cuenco B es más claro que el color de Referencia del cuenco A.
- Negativo:** el color en el cuenco B es igual o más oscuro que el color de Referencia del cuenco A.

TEST 2:

Fecha del segundo test: _____

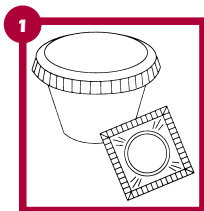
Señale la casilla correspondiente:

- Positivo:** el color el cuenco D es más claro que el color de Referencia del cuenco C.
- Negativo:** el color en el cuenco D es igual o más oscuro que el color de Referencia del cuenco C.

Nota para el médico: Un test negativo indica una concentración de menos de 0,5 millones/ml. Un test positivo indica una concentración de esperma de 0,5 millones/ml o más. El tiempo transcurrido entre ambos test debe ser de 7-10 días. Y antes del primer test han debido de ocurrir 6 eyaculaciones o más.

Instrucciones para realizar el test: Lea TODAS las instrucciones antes de empezar el test

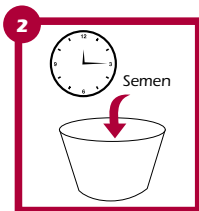
- No abra la bolsa de aluminio hasta estar preparado para empezar el test
- Añada la muestra de semen sólo dentro de los cuencos blancos (B ó D)
- Si la muestra o las soluciones tardan más de 5 minutos en pasar a través de los cuencos, el test no es válido
- Si comete un error usando el cuenco B del test, vea la respuesta a la pregunta 5 de la sección de «Preguntas y respuestas».



1 Recoga el semen

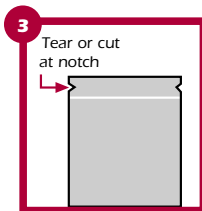
El semen puede ser recogido por masturbación, directamente dentro del vaso de licuefacción o usando el preservativo que se adjunta. El semen también puede recogerse usando uno de los preservativos que se adjuntan durante un coito (ver «Consideraciones importantes sobre la recogida y preparación del semen»).

Evite tocar el interior del vaso de licuefacción.



Si ha utilizado un preservativo para recoger su semen, vierta el semen del preservativo al vaso de licuefacción. Coloque la tapa en el vaso de licuefacción y agítelo suavemente al menos 10 veces.

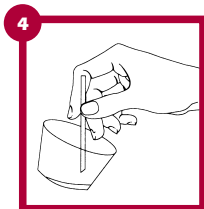
Esperar al menos 15 minutos pero no más de 12 horas para empezar el test. Agite el vaso de licuefacción antes de empezar el test.



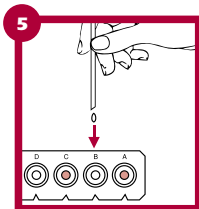
Abra la bolsa de aluminio rasgando o cortando por las muescas.

Saque el contenido.

Coloque la placa del test FertilMARQ sobre una superficie plana con los cuencos situados hacia arriba.

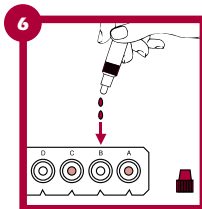


Agite el vaso de licuefacción antes de quitarle la tapa. Sujete y mantenga apretado el cuentagotas de plástico por la mitad. Coloque la punta en ángulo dentro de la muestra de semen y libere la presión sobre el cuentagotas lentamente. El semen irá introduciéndose en el cuentagotas.



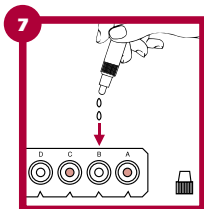
Apretando suavemente el cuentagotas, añada UNA gota de SEMEN en el **cuenco de test B**.

Deje transcurrir al menos un minuto para que la gota penetre.



Añada DOS gotas de la solución AZUL en el **cuenco de test B**.

Deje transcurrir al menos un minuto para que las gotas penetren.



Añada DOS gotas de la solución TRANSPARENTE en el **cuenco de test B**.

Deje transcurrir al menos un minuto para que las gotas penetren.

Lea los resultados de acuerdo al paso 8.

Test Negativo
La concentración de semen es menor de 0,5 millones/ml

El color en el cuenco B es más claro que el color de Referencia del cuenco A

Test Positivo
La concentración de semen es igual o mayor de 0,5 millones/ml

El color en el cuenco B es igual o más oscuro que el color de Referencia del cuenco A

Lectura del cambio de color:

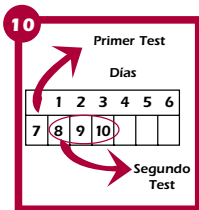
Compare el color en el cuenco de test con el del cuenco de referencia.

Apunte el resultado en el "Formulario de resultados del test" de esta hoja de instrucciones.

Nota: si está realizando el segundo test, deberá comparar el color azul del **cuenco de test D** con el del **cuenco de referencia C**.



Tras completar el primer test, guarde la placa y los botes de solución en la bolsa de aluminio y ciérrela. Tire el vaso de licuefacción y el cuentagotas.



Segundo test: se realizará entre 7 y 10 días, después de haber realizado el primero.

Los resultados del segundo test (realizado de 7 a 10 días después del primer test) deberían ser los mismos que el primero.

Si los resultados no son los mismos espere 2-3 semanas y repita todo el proceso nuevamente.

Consulte a su médico.

Interpretación de los resultados

Primer test	Segundo test	Interpretación
Negativo	Negativo	La concentración del esperma está por debajo de 0,5 M/ml. Consulte a su médico
Positivo	Positivo	La concentración del esperma es igual o mayor de 0,5M/ml. Consulte a su médico
Positivo	Negativo	Haga un nuevo test en 2-3 semanas. Consulte a su médico
Negativo	Positivo	Haga un nuevo test en 2-3 semanas. Consulte a su médico

Preguntas y respuestas sobre el Test de diagnóstico en casa VasMARQ

P.1. ¿ Dos tests negativos significan una vasectomía exitosa?

R.1. No necesariamente. VasMARQ es un test para descartar la existencia de espermia y usted debe visitar a su médico para una confirmación microscópica.

P.2. ¿ Por qué se necesita eyacular al menos 6 veces antes del primer test?

R.2. Eyaculando 6 veces antes de realizar este test, con la primera muestra, usted puede estar seguro que ningún espermia está fluyendo intensamente.

P.3. ¿ Cómo se debe de recoger la muestra de semen? ¿ Tiene la misma efectividad si la muestra de semen es recogida en los vasos de licuefacción o en los preservativos que vienen en el test de VasMARQ?

R.3. Recomendamos cualquier método para recoger el semen. Si usa uno de los preservativos, exprima todo el semen dentro del envase de recogida/vaso de licuefacción. Si recoge el semen directamente en el envase de recogida/vaso de licuefacción, tenga el cuidado de verter toda la muestra de semen para el test.

P.4. ¿Por qué deben esperarse al menos 15 minutos pero no más de 12 horas tras añadir el semen al envase de recogida/vaso de licuefacción para empezar el test?

R.4. El semen es muy espeso (similar a la gelatina) y normalmente tarda de 30 a 60 minutos en hacerse líquido (licuarse). Usando el envase de recogida/vaso de licuefacción que se adjunta que está preparado especialmente para ello, la muestra de semen se licuará en 15 minutos. Se puede esperar hasta 12 horas para empezar el test. Mantenga tapado el envase de recogida/vaso de licuefacción y renueve el contenido antes de empezar el test.

P.5. He cometido un error usando el cuenco de test B ¿qué debo hacer?

R.5. Reinicie el test usando el cuenco del test D y el cuenco de referencia C. Tras terminar el test y leer los resultados, tire la placa. Puesto que ha usado los dos cuencos de test con la primera muestra, no podrá utilizar esta misma placa para la segunda muestra de semen. Obtenga un nuevo kit y haga el test con la segunda muestra en un plazo entre 3 y 7 días después de haber hecho el test con la primera muestra o consulte a su médico. Su médico puede hacer un segundo re-entorno de espermia en su consulta.

P.6. ¿ Importa realmente qué cantidad de semen o de solución se añaden al cuenco de test B (o al cuenco del test D)?

R.6. Sí. Añada sólo el número de gotas especificadas en las instrucciones.

P.7. Hay pequeñas escamas en el fondo del envase de recogida/vaso de licuefacción ¿debo utilizarlo?

R.7. Sí. Estas escamas pueden aparecer por el transporte y manipulación. No las retire. Cuando se añada la muestra al envase de recogida/vaso de licuefacción, estas escamas se absorben y ayudan a que la muestra se licúe.

P.8. Ha aparecido un color azul después de añadir la solución azul para tinción al cuenco de test (B ó D) pero antes de añadir la solución transparente para lavado. ¿Significa que el test es positivo?

R.8. No necesariamente. Complete el test usando la solución transparente antes de comparar el color que aparece en el cuenco del test con el color de referencia.

P.9. ¿Cuánto tiempo debería tardar el semen o las soluciones en pasar el filtro?

R.9. Tanto el semen como las soluciones suelen tardar sólo unos segundos en pasar a través del filtro. Si tardan más de 5 minutos, el semen podría no estar suficientemente licuado y la muestra podría ser demasiado viscosa. Repita el test usando una nueva muestra de semen.

P.10. ¿ Cuánto tiempo debo esperar entre dos tests?

R.10. Para obtener los mejores resultados usted debe esperar al menos 7 días y no más de 10 entre ambos tests.

P.11. He realizado dos tests separados por ocho días y uno ha sido positivo y otro negativo. ¿Qué puedo hacer?

R.11. Usted debe esperar 2-3 semanas y repetir el test.

P.12. ¿Son seguras las soluciones?

R.12. Sí. Sin embargo, las soluciones del kit deben ser manejadas con cuidado y desechadas inmediatamente una vez que se haya usado el kit para ambos sets.

P.13. Que podría hacer que los resultados del test fueran erróneos

R.13. Es importante seguir el procedimiento que se explica en las instrucciones para asegurarse de que el resultado sea exacto (ver la pregunta 7 si sospecha que ha podido cometer un error usando el cuenco del test B). Una recogida o una manipulación impropias del semen puede causar error. Es especialmente importante que el semen se mantenga en el envase de recogida/vaso de licuefacción durante al menos 15 minutos antes de empezar el test. De otra forma podría no pasar a través del filtro. Algunas muestras de semen pueden no licuarse apropiadamente aunque se hayan seguido las instrucciones. Esa característica del semen se llama "viscosidad alta" y debería comentársela a su médico.

P.14. ¿ Porqué debería hacerse otro test seis meses después si el test inicial ha indicado una vasectomía exitosa?

R.14. Aunque es infrecuente, el conducto seminal que fue cortado en la vasectomía puede haberse reconectado durante los seis meses siguiente a la operación. Para prevenir embarazos no deseados debidos a la recanalización, un nuevo test después de seis meses es aconsejado u otros intervalos diferentes si su médico se lo aconseja.